



ОБЪЕДИНЕННАЯ  
МЕТАЛЛУРГИЧЕСКАЯ  
КОМПАНИЯ

«На Донбассе меня не мучают  
литературные проблемы»

Захар Прилепин рассказал о книгах,  
жизни и войне



6 | Один уехал  
на двух машинах

4 |

Чем харакири  
отличается от сэтпуку?

8 |

# Территория ОМК

№ 33 (96) • 8 СЕНТЯБРЯ 2017 ГОДА

## Буквы, ноты и еноты

ФЕСТИВАЛЬ

«Книгоград» добрался до Челябинска,  
а писатели – до «Трубодетали»

7 |



© МАКСИМ КУЛИКОВ



© АРХИВ ОМК

## Пойдут с дипломом на завод

ЗНАНИЕ

Анна Андреева  
Москва

Выпускники новой программы МИСиС  
получат распределения на предприятия  
ОМК.

Объединенная металлургическая компания и Московский институт стали и сплавов открыли новую программу бакалавриата. Курс продолжительностью четыре года направлен на подготовку специалистов в области экономики и управления производством, востребованных в компании и в отрасли в целом.

В группе будут учиться 20 студентов из Московской, Нижегородской, Челябинской областей и других регионов. План обучения разработали преподаватели МИСиС и специалисты ОМК. Молодые люди смогут получить передовой производственный и управленческий опыт, в том числе благодаря практике на заводах. Образование будущих бакалавров оплачивает ОМК, а после успешной защиты диплома выпускники смогут начать работать в компании.

– Я горжусь, что окончил Московский институт стали и сплавов. Он мне очень многое дал, в том числе абсолютно конкретные знания, которые я использую в своей работе каждый день. И успехи нашей компании связаны именно с этими знаниями, – сказал Анатолий Седых, председатель Совета директоров ОМК, на Дне знаний в МИСиС.

Напомним, ранее институт и компания вместе разработали программу MBA «Управление промышленным предприятием».

ЦИФРА

**50** млн рублей

ОМК выделила на благоустройство Выксы. На эти деньги город строит автомобильные стоянки, ремонтирует тротуары, устраивает ливневые каналы и приводит в порядок другие объекты.

ПРЯМАЯ РЕЧЬ

ГАЛИНА ДУДИНА  
токарь объединенного механосборочного цеха БАЗ

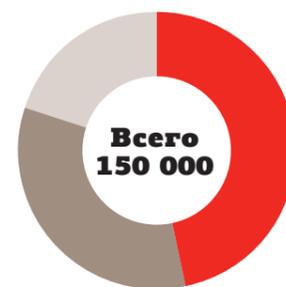
« Уже 30 лет прошло с того момента, как я пришла на БАЗ, но до сих пор иду на работу с удовольствием и не замечаю, как смена проходит.

/О любимом деле/



СТАТИСТИКА

Призовой фонд конкурса  
«Лучший бережливый офис» (рубли)



I место 70 000  
II место 50 000  
III место 30 000

ЦИФРА

# 130 наборов

с овощами получили ветераны Чусовского металлургического завода от участников акции «Щедрая грядка».



ОТ РЕДАКЦИИ

## Между Сциллой и Харибдой

Как найти счастье между двумя пороками?

ОЛЬГА ШАЛАЕВА

главный редактор газеты «Территория ОМК»



**Б**лагоразумная середина между скупостью и расточительностью. Так Аристотель называл щедрость, ставя ее в один ряд еще с десятью нравственными добродетелями, или добродетелями характера: мужеством, великодушием, честностью, благородием... И каждую из этих добродетелей мудрый эллин считал золотой серединой между двумя крайностями – двумя пороками, вызванными избытком и недостатком какого-либо качества. Так, мужество находится где-то посередине между безрассудной отвагой и постыдной трусостью, великодушные – между тщеславием и мягкостью духа, честность – между хвастовством и притворством, благородие – между распушенностью и бесчувственностью. А самое интересное, что Аристотель напрямую связывал наличие добродетелей со счастьем.

Логика философа понятна. И из нее рассудительный читатель (рассудительность, кстати, – еще одна из аристотелевских добродетелей, только уже добродетелей ума) без труда сделает вывод: счастливым человек может стать, найдя единственную точку равновесия – золотую середину между «слишком мало» и «слишком много». А для несчастного, по большому счету, нет никакой разницы, какая из край-

ностей его притягивает, лишая надежды на гармонию. Скупой, трусливый и тщеславный так же несчастен, как расточительный, безрассудный и малодушный. Только страдают они от разных пороков. А вместе с ними страдают окружающие.

Между тем риск утратить баланс сопровождает человека постоянно. Возьмем, например, щедрость. Прекрасное качество, которое может принести много радости как самому обладателю, так и тем людям, с которыми он общается (об этом говорят и участники нашего сегодняшнего опроса). Но что если нарушить равновесие и отступить от точки щедрости вправо или влево? Какая опасность ждет с одной стороны, очевидно: нежелание ни с кем делиться формирует репутацию жадины и скупердя. Однако и с другой стороны не все просто: неумеренная щедрость может не только обанкротить дарителя, но и разбаловать получателя.

« А для несчастного человека, по большому счету, нет никакой разницы, какая из крайностей его притягивает, лишая надежды на гармонию.

Что же делать, чтобы не скатиться в крайности? И здесь сам Аристотель дает совет. Добродетель – умение придерживаться золотой середины – рождается из привычки: действуя, человек приобретает опыт, а на основе этого опыта формируется его характер. И снова рассудительный читатель сделает логичный вывод: почаще практикуйте щедрость (а также еще десять добродетелей) – и будет вам счастье. Да и другим тоже.

## Собрали и раздали

Волонтеры ЧМЗ собрали для ветеранов завода больше ста наборов с овощами

ДОБРО

Ольга Судакова  
Чусовой

**В** начале сентября в Чусовом в 13-й раз прошла акция «Щедрая грядка». Каждый год заводские волонтеры выкупают у огородников излишки овощей и формируют продуктовые наборы для ветеранов.

Нынешней осенью мало кто может похвастаться богатым урожаем (уральское лето не баловало хорошей погодой), поэтому участников акции оказалось не очень много по сравнению с предыдущими годами. Галина Лысова из коллективного сада «Березка» старается ежегодно собирать овощи для «Щедрой грядки», но в этот раз она принесла только морковь – сетует, что картошка совсем не уродилась. А ветеран завода Вера Беспалова все лето проводит на даче, чтобы постоянно ухаживать за огородом, но и ей в этом году не удалось собрать богатый урожай.

Впрочем, несмотря ни на что садоводы принимают участие в акции: это возможность не только оказать помощь нуждающимся, но и заработать деньги, продавая овощи, выращенные на своих участках. А заводские волонтеры в течение недели сформировали продуктовые наборы, в которые вошли картофель, лук, морковь, капуста, свекла, и доставили их домой 130 ветеранам предприятия.

КОММЕНТАРИЙ ОРГАНИЗАТОРА

ДМИТРИЙ БОРОДАЙ

ведущий специалист по связям с общественностью ЧМЗ

« Завод ежегодно проводит акцию «Щедрая грядка». Волонтеры ездят по коллективным садам, владельцами которых в основном являются бывшие и нынешние работники предприятия, и выкупают излишки сельхозпродукции. Собранные овощи мы передаем ветеранам, у которых нет близких родственников. Когда приходишь к ним домой и видишь, как они живут, действительно понимаешь, что им нужна помощь.

КОММЕНТАРИЙ ВЕТЕРАНА

РАИСА КАЗАНЦЕВА

ветеран литейного цеха ЧМЗ

« Очень приятно, что завод не забывает о своих ветеранах. Нина Александровна Воронцова, председатель Совета ветеранов, постоянно интересуется нашими делами. На 90-летие я получила подарок от Совета ветеранов, и на 91-й день рождения – тоже. Спасибо всем большое! Я очень рада, что посвятила свою жизнь Чусовскому металлургическому заводу, а сейчас предприятие помнит о нас и заботится.



△ И в неурожайный год у садоводов нашлись излишки © ОЛЬГА СУДАКОВА

## ОБСУЖДЕНИЕ | Зачем нужно быть щедрым?

ЕЛЕНА ПИНАЕВА



штамповщик, ЧМЗ

« Чем больше ты отдаешь, тем больше возвращается. И это не только материальные блага, но и доброта, счастье, радость. У меня четверо детей, скоро появится пятый ребенок, для меня очень важно научить их добру, состраданию, желанию помогать людям. Ведь если ты щедр к другим, значит и жизнь будет щедр к тебе. Существует закон сохранения энергии. Чем больше доброй энергии, тем меньше плохого, негативного, того, что управляет и портит жизнь.

СВЕТЛАНА ФРОЛОВА



специалист, ВМЗ

« Желание делиться тем, что у меня есть, вылилось в решение стать волонтером, помогать Совету молодых металлургов. Я принимаю участие в акциях для воспитанников «Пеликана». А для акции «Чужих детей не бывает» я даже прошла обучение у психолога, нас познакомили с основами наставничества. Мы проводили мастер-классы для ребят, привозили подарки и угощения. И с тех пор поддерживаем отношения, приезжаем к ним в гости, общаемся в соцсетях.

РЕГИНА АХМЕТЗЯНОВА



лаборант, АТЗ

« Моя подруга решила научиться кататься на сноуборде. Было заметно, что она хочет свою «доску», но ничего в этом ни понимает, да и не располагает возможностями. Я подарила ей свой сноуборд. Если бы вы только видели, как загорелись ее глаза! Мы обе чуть не расплакались. Быть щедрым – приятное занятие. И не могу сказать, что приятней: когда сама проявляешь щедрость или, наоборот, когда ее проявляют по отношению к тебе. Одно знаю точно: мир от этого становится только лучше.

ИРИНА ФАХРЕДИНОВА



специалист, БАЗ

« Щедрость – это состояние души, готовность помочь, душевный порыв, который обогащает и того, кто получает блага, и того, кто ими одаривает! Не важно, будете ли вы щедры деньгами, вниманием, заботой или советом, главное, что вы своим щедрым подарком поможете кому-то в жизни. Проявляя доброту к окружающим, вы станете еще чуточку счастливее, потому что почувствуете, насколько была важна и значима ваша щедрость для других. И вам будут встречаться только добрые люди.

АНДРЕЙ ГАБИДУЛИН



электросварщик, «Трубодеталь»

« У меня однажды был случай в нашем поселковом магазинчике. Бабушка хотела к Новому году внуку купить яблок. А денег не хватило. И продавец тоже растерялась – не знала, что сказать, что сделать. В это время я зашел в магазин – и увидел всю картину. И как-то само собой у меня получилось: купил бабушке и килограмм яблок, и килограмм печенья, чтобы она любимого внука угостила. Мне кажется, что каждый в такой ситуации поступил бы так же.

ЦИФРА

# >60

**офисов** и кабинетов  
приняли участие в конкурсе  
на лучшее рабочее место.  
В финал вышли 11 коллективов.



▲ Лучшим кабинет делают детали © ВАЛЕРИЙ ПОКУМЕЙКО

## Награды по порядку

Самый удобный кабинет и самый бережливый офис назвали на ВМЗ

### ● КОНКУРС

**Виктор Махров**  
Выкса

**П**обедителем в номинации «Лучший кабинет» стал коллектив пожарно-газоспасательной службы, который представил на конкурс помещение старшего водителя. Кабинет старшего мастера участка АКП № 3 и № 4 дивизиона труб большого диаметра удостоился второго места, на третьей ступени – управление по инвестиционной деятельности ИТЦ. В номинации «Лучший бережливый офис» золото досталось управлению по развитию объектов социально-культурной сферы. Вторым стал отдел по коммерческой работе «ВМЗ-Техно», третьим – отдел оперативного планирования дивизиона железнодорожных колес.

Эксперты отметили, что каждый из участников хотел показать что-то интересное: папки для бумаг разных цветов, удобные места для хранения одежды, ключницы ручной работы... «В кабинете № 303 колесопрокатного цеха понравилось, как оформлена информация о днях рождения», – отметила Светлана Фролова, специалист по финансовой и договорной работе «ВМЗ-Техно».

Победителей наградят денежными призами. За победу в номинации «Лучший кабинет» полагается 5 тысяч рублей на человека. Коллективы, занявшие в этой категории второе и третье места, получают по 4 тысячи и 3 тысячи рублей на каждого сотрудника. Приз за «Лучший бережливый офис» составляет 70 тысяч рублей. Второе и третье места приносят коллективам 50 тысяч и 30 тысяч рублей.

Кроме премий все финалисты конкурса получили от управляющего директора завода Александра Барыкова стикеры для «Копилки достижений».

### ▼ КОММЕНТАРИЙ ЭКСПЕРТА

**ГЛЕБ РУБАШКИН**  
начальник управления по экономике и финансам,  
«ВМЗ-Техно»

«Участники конкурса уделили особое внимание деталям. Мне понравилось зонирование при хранении документов, схема функций каждого работника, из которой ясно, кто и чем занимается, а также таблички на столах, на которых размещены не только персональные данные о работниках, но и «статус», например «в отпуске» или «на больничном».

### ▼ КОММЕНТАРИЙ ПОБЕДИТЕЛЯ

**ЕЛЕНА СКАЛКИНА**  
начальник управления по развитию объектов  
социально-культурной сферы, ВМЗ

«Система «5С» дисциплинирует, помогает поддерживать порядок и экономит время. В наш офис приходит много посетителей, хотелось создать для них комфортную обстановку. Мы оформили стены фотографиями, разместили плакаты с вдохновляющими фразами, опубликовали на стенде достижения управления. Главное, смогли сделать все своими руками.

## 90 баллов к имиджу

Индекс деловой репутации Выксунского металлургического завода превысил норму

### ● ОЦЕНКА

**Александр Загребин**  
Выкса

Ассоциация «Русский Регистр», уполномоченная проводить сертификацию предприятий – поставщиков «Газпрома», оценила деловую репутацию ВМЗ. Аудиторы проверили несколько аспектов деятельности завода за последние три года, а по некоторым направлениям – за пять лет.

Напомним, в прошлом году «Газпром» и Ассоциация производителей труб, в которую входит ОМК, инициировали создание новой системы добровольной сертификации «Интергазсерт». Она призвана подтверждать качество продукции, а также защищать рынок от новых недобросовестных игроков. ВМЗ принял участие в пилотном аудите в июне-июле 2016-го. В декабре проверка прошла в ЛПК. По результатам аудитов внесли коррективы в регламентирующие документы системы.

Система «Интергазсерт» предполагает сертификацию системы менеджмента качества (СМК), признание компетентности испытательной лаборатории, оценку деловой репутации и сертификацию продукции. В мае 2017-го на ВМЗ прошел первый этап – аудит системы менеджмента качества. И в итоге глава газовой компании Алексей Миллер вручил председателю правления ОМК Анатолию Седых документ, подтвер-

### ▼ СПРАВКА ОБ АУДИТОРЕ

**Ассоциация «Русский Регистр»** – крупнейшая отечественная сертификационная и экспертная организация, признанная на международном уровне. Она начала свою деятельность в 1993 году в рамках Российского морского регистра судоходства, а в 2001 году оформилась как самостоятельный независимый орган. В 2008 году «Русский Регистр» получил наиболее полную нотификацию в системе «Газпромсерт».

дающий соответствие СМК предприятия требованиям «Газпрома». Затем проверку прошла центральная заводская лаборатория, а недавно завершился третий этап.

– Оценка деловой репутации подтверждает статус ВМЗ как надежного партнера, – сообщил Максим Локтев, ведущий специалист по сертификации трубной продукции и металлопроката завода. – Представители «Русского Регистра» изучали разные аспекты: историю предприятия, финансовые показатели, опыт работы с «Газпромом», имиджевую составляющую. В итоге они присвоили ВМЗ индекс деловой репутации на уровне 90 баллов, тогда как нормой считается значение 80 баллов.

Впереди у ВМЗ заключительный этап системы «Интергазсерт» – сертификация продукции.



▲ Аудиторы оценили работу ВМЗ за несколько лет © АЛЕКСАНДР ЗАГРЕБИН

### ● КОРОТКО О РАЗНОМ

#### Москва

**ТЕХНОЛОГИЯ** | Встреча в формате «Открытый диалог», посвященная информационной безопасности, собрала участников из разных городов: они могли присоединиться к общению по видеосвязи. Ведущий специалист «ОМК-ИТ» Константин Абрамов попросил сотрудников ответственно относиться к использованию паролей, учетных записей и корпоративных сервисов, а также рассказал о современных угрозах: киберпреступности, хакерских атаках и других рисках. Участники, в свою очередь, интересовались возможностями корпоративной электронной почты, сервисами для хранения паролей и антивирусными программами.

#### Выкса

**ЛЕС** | Стартует осенняя посадка деревьев: планируется озеленить расчищенные территории на месте сгоревших лесов около поселка Бакин. Выезды запланированы на все выходные вплоть до 1 октября. В каждый из этих дней организаторы рассчитывают на помощь 100 добровольцев. Им выдадут инструменты, обеспечат транспортом и питанием. Автобусы будут отправляться от Инженерного корпуса ВМЗ в 8:00, а возвращаться – примерно в 15:00. Чтобы принять участие в акции, нужно подать заявку на электронную почту fedotova\_nv@vsw.ru до 16:45 в четверг перед предполагаемой датой поездки.

#### Чусовой

**ТЕРРИТОРИЯ** | О желании стать резидентами территории опережающего социально-экономического развития заявили несколько потенциальных инвесторов: Московский ювелирный завод, предприятия «Пермская керамика», «Лексырье Плюс» и «Русская трава». В частности, ювелиры планируют открыть в городе производство по очистке золота от примесей. «Пермская керамика» намерена запустить выпуск силикатно-кальциевых листов, которые можно использовать вместо гипсокартона. А производители лекарственных препаратов собираются наладить заготовку целебных трав и в дальнейшем создать линию по их переработке.

#### Челябинск

**ДЕТИ** | Общественная организация «Открытое сердце» 16 сентября начинает курс занятий с психологом для родителей особых детей. К участию приглашаются жители Новосинегазовского и сотрудники «Трубодетали», воспитывающие детей с синдромом Дауна и расстройствами аутистического спектра. Занятия будут проходить по субботам в здании начальной школы № 144. Психолог Людмила Петрушкина проведет пять встреч, которые помогут родителям найти в себе ресурсы, чтобы восстанавливать силы и радоваться своему ребенку. Записаться на занятия можно по телефону 223-03-36 или по электронной почте openheart74@mail.ru

#### Благовещенск

**ЭКОЛОГИЯ** | На центральной проходной арматурного завода установили первый контейнер для сбора использованных батареек. Впоследствии аккумуляторы будут передавать в специализированную организацию для дальнейшей утилизации. «Мы часто говорим о необходимости заботиться об экологии, но при этом сами не всегда выполняем элементарные нормы обращения с отходами. Мало кто обращает внимание на то, что на каждой батарейке напечатан символ (перечеркнутый контейнер), обозначающий, что их нужно утилизировать отдельно от бытового мусора», – отметила Анжела Егошина, специалист по охране окружающей среды БАЗ.

ЦИФРА

# 90 процентов

всех деталей кранового узла для «Газпром трансгаз Уфа» изготовили предприятия, входящие в Объединенную металлургическую компанию.



© ИЛЬДАР УСМАНОВ

## Уехал на двух машинах

«Трубодеталь» отправила уникальный крановый узел на объект «Газпрома»

### ТЕХНОЛОГИЯ

Светлана Нулагина  
Челябинск

**З**авод осуществил первую в стране комплексную поставку кранового узла из блоков полной заводской готовности на газопровод-отвод к газораспределительной станции села Карманово в Башкирии. Этот объект принадлежит компании «Газпром трансгаз Уфа».

### Выбрали объект

– В 2015 году на выездном совещании руководителей «Газпрома» и трубных компаний, проходившем на Волжском трубном заводе, ОМК впервые представила крановый узел заводской сборки с возможностью подключения альтернативных источников энергии. Он получил положительный отзыв Алексея Миллера и других представителей газовой компании, которые рекомендовали провести испытания на одном из объектов компании, – рассказал Константин Малинов, инженер-конструктор направления по штампованным деталям и узлам трубопроводов завода.

Объект для опытно-промышленных испытаний специалисты «Газпрома» и ОМК выбрали вместе. В ноябре 2016 года на предложение откликнулась компания «Газпром трансгаз Уфа».

– И к 1 августа 2017 года мы осуществили поставку блоков кранового узла к объекту. В это время проходил капитальный ремонт участка газопровода, и прежний крановый узел, отслуживший 40 лет, подлежал демонтажу, – добавил Константин Малинов.

### Выбрали завод

Блоки кранового узла собирали в Новосинеглазовском. Сюда привезли шаровые краны большого и малого диаметров из Благовещенска, трубы из Выксы, а также другие комплектующие. Основной конструкции стал шаровой кран условным диаметром 700 миллиметров.

«Трубодеталь» в качестве точки сборки выбрали по нескольким причинам.

Во-первых, большую часть обвязки шарового крана составляют фитинги – тройники, отводы, переходы, – а эту продукцию выпускает завод. Во-вторых, сборка предполагает сварочные работы, которые входят в число сильных сторон «Трубодетали» (у предприятия большой опыт в этой области). И в-третьих, завод нацелен на производство комплексных продуктов с применением изделий, которые выпускаются на разных заводах ОМК. Так, в настоящее время «Трубодеталь» осваивает блочно-модульное оборудование для нефтегазовых компаний.

Крановый узел DN-700 с двухсторонней продувкой состоит из пяти блоков полной заводской готовности – диаметрами от 57 до 700 миллиметров. Два узла большого диаметра собирали на сварочном участке термо-прессово-сварочного цеха № 1, а узлы малого диаметра, при производстве которых требовалась аргоно-дуговая сварка, – в цехе по производству блочно-модульных конструкций № 4. На объект конструкцию доставили два автомобиля.

### Выбрали будущее

Прежде изделия для монтажа крановых узлов поставлялись на объекты «Газпрома» россыпью: конструкция включает в себя около 49 различных ви-

дов изделий, а количество деталей превышает 290. А монтажные бригады на месте сваривали узлы в полевых условиях.

– Сроки у исполнителей строительных и ремонтных работ на газопроводах весьма жесткие: при замене кранового узла на действующем газопроводе приостанавливается подача газа всем потребителям на срок от 24 до 72 часов. За это время изделие нужно смонтировать и испытать. Заводская сварка позволяет сократить сроки монтажа. А качество готовых узлов заводской сборки, безусловно, выше, – объяснил Константин Малинов.

К настоящему моменту крановый узел уже установили. Стороны подписали акты входного контроля и протоколы испытаний на прочность и герметичность. Началась промышленная эксплуатация объекта. А на совещании в «Газпром трансгаз Уфа» представители «Трубодетали» и Уральского завода специального арматуростроения обсудили с партнерами перспективы сотрудничества и, в частности, отметили, что ОМК намерена освоить полный цикл производства всех видов необходимой «Газпрому» продукции: начиная от труб и опор и заканчивая автоматизированными газораспределительными установками и арматурой спецназначения.

ЦИФРА

# >290

деталей входит в конструкцию кранового узла.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Крановые узлы устанавливаются на магистральных газопроводах и служат для отсечения и перераспределения потоков газа. Обычно они монтируются через каждые 25 километров газопровода и в местах водных переходов.

## Профильный эксперимент

### ПРОДУКЦИЯ

Елена Лищук  
Выкса

Третий трубоэлектросварочный цех ВМЗ выпустил опытную партию новых профильных труб.

В минувшие выходные рабочие смены «Г» произвели партию труб прямоугольного сечения 240x160 миллиметров с толщиной стенки от 4,5 до 12,5 миллиметра – всего 300 тонн. Кроме электриков, слесарей, настройщиков и сменных мастеров в освоении продукции участвовали бригады-настройщики и инженеры ТЭСЦ-3.

Трубы изготовили из углеродистой и низколегированной стали классов S235–S460 производства ЛПК. Металл соответствует основным отечественным и зарубежным стандартам, а также спецификациям потребителей. Новая продукция ВМЗ должна найти применение в строительной отрасли – для возведения крупных объектов.

– Такие трубы мы произвели в рамках программы по освоению пяти новых видов продукции. Еще четыре типоразмера рассчитываем освоить до начала следующего года, – сообщил Денис Рощин, начальник управления по технологии и качеству ВМЗ.

К настоящему времени третий трубный цех освоил уже девять типоразмеров профильных труб.



© ВАЛЕРИЙ ПОКУМЕЙКО

## Больше рессор

### ОБОРУДОВАНИЕ

Анна Андреева  
Чусовый

ОМК вложит около 200 миллионов рублей в строительство нового стана на ЧМЗ.

Прокатный стан для выпуска рессорной заготовки позволит на 50 процентов увеличить мощность завода по выпуску малолитровых рессор для иномарок и последних моделей отечественных автомобилей. Производительность нового оборудования превысит 5,7 тысячи тонн заготовки в год.

Стан построят в цехе по металлообработке, где уже действуют четыре подобных линии. Однако новое оборудование не только будет мощнее, но и позволит автоматизировать многие процессы. Специалисты ЧМЗ уже начали выбирать оборудование. Монтажные работы планируется начать в 2018 году, а запустить стан в эксплуатацию – в 2019-м.

– Чусовской металлургический завод – лидер на рынке рессор в России. С учетом перспектив развития этого рынка предприятие наращивает производственные мощности, чтобы выпускать качественную продукцию для отечественных и зарубежных автомобилей, – прокомментировал Владимир Кирзнер, управляющий директор ЧМЗ.



© КОНСТАНТИН МАЛИНОВ

ЦИФРА

# 50 млн рублей

Объединенная металлургическая компания выделила на благоустройство Выксы.



▲ Местные жители оценили изменения в своих дворах © ВАЛЕРИЙ ПОКУМЕЙКО

## Миллионы на районы

Руководители ВМЗ и Выксы осмотрели улицы, благоустроенные на средства ОМК

### ТЕРРИТОРИЯ

**Валентина Морозова**  
Выкса

#### Дворы и улицы Выксы

На что город потратил 50 миллионов рублей, которые Выксе выделила Объединенная металлургическая компания? Управляющий директор ВМЗ Александр Барыков и глава местного самоуправления Владимир Кочетков осмотрели все улицы и объекты, которые удалось привести в порядок за минувший год.

Первым пунктом маршрута стал дом № 16 на Красной площади. Здесь построили автомобильную стоянку и подъездные пути к ней, подняли ушедшие в асфальт люки, заменили коммуникации, устроили водоотводные ливневые канавы и взялись за озеленение территории. Масштабные работы прошли в микрорайоне Гоголя – в первую очередь, в наиболее проблемных местах. Например, на территории возле домов № 9 и № 10 заменили водопроводные, канализационные и тепловые сети, построили тротуары, которых прежде не было вовсе, а также организовали подъездные пути и места для временной стоянки машин. Новый тротуар появился также на улицах Академика Королева и Чкалова.

Александр Барыков отметил, что качественно проделанная работа не вызывает замечаний. «То, что мы задумали в рамках соглашения, выполнено на все 100 процентов. Или даже на 120, если учитывать перегруппировки и использование эффективных технических решений», – добавил Владимир Кочетков.

В обозримом будущем планируется завершить благоустройство улицы Чкалова, микрорайона Гоголя (теперь у дома № 12), начать преобразование площади Октябрьской революции и улицы Красные Зори в районе домов № 9, № 11 и школы № 11.

#### Ремонтируют и строят

Напомним, благоустройством городов занимаются и другие заводы Объединенной металлургической компании.

Альметьевский трубный завод более 25 лет поддерживает подшефный микрорайон – территориальное общественное самоуправление № 8. Предприятие обеспечивает ямочный ремонт дорог, установку ограждений и скамеек – на эти цели в 2017 году выделено 880 тысяч рублей.

По мере необходимости АТЗ помогает с ремонтом подшефным яслям-садам № 43 и № 48, а также школе № 17. Например, к началу нового учебного года в школе открылась столовая, на ремонт которой было потрачено более 500 тысяч рублей. Кроме того, заводчане ежегодно приводят в порядок территорию микрорайона: белят бордюры, высаживают цветы и деревья, обновляют детские площадки.

Завод «Трубодеталь» в настоящее время спонсирует реконструкцию стадиона в Новосинеглазовском. Предприятие оказало поддержку поселку во время подготовки документации и на начальном этапе работ, выделив на эти цели около 8 миллионов рублей.

В Чусовом компания и металлургический завод два года назад помогли городским властям заасфальтировать дороги на улицах Трудовой и Французской. На ремонт тогда потратили 2 миллиона рублей. В этом году работы по благоустройству выполняются на средства краевого бюджета и за счет грантов конкурса «ОМК-Партнерство».

#### ▼ ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Объединенная металлургическая компания и администрация Выксы подписали соглашение о социально-экономическом партнерстве 16 июля 2016 года. В соответствии с соглашением ОМК выделила округу 50 миллионов рублей на ремонт и модернизацию объектов дорожно-транспортной и социальной инфраструктуры.

### ИНИЦИАТИВА

## Грант плюс еще 90 процентов

На главной площади Чусового появится зона экономической эффективности

**Юрий Софонов**  
Чусовой

Проект «Городская площадь» в этом году стал одним из победителей конкурса «ОМК-Партнерство». Как рассказали авторы заявки, территория перед торговым центром «Сатурн» давно требовала реконструкции. На площади находится памятник Ермаку, неподалеку сохранился кусочек настоящего леса – и то и другое можно считать символами Чусового. Здесь же проводятся праздники. К примеру, зимой здесь традиционно устраивают ледяные горки и устанавливают главную елку города. Дополняют картину торговый центр и спортивный комплекс – крупнейшие в радиусе 100 километров. Осталось только облагородить территорию.

А кроме гранта конкурса «ОМК-Партнерство» проект получил финансирование из бюджета Пермского края, попав в программу поддержки местных инициатив. Весной заявка получила одобрение на об-

щественных слушаниях в Чусовом, а затем проект утвердили на уровне региона. Таким образом, 222 тысячи рублей, которые инициативные горожане получили от компании, позволили им привлечь значительные средства из краевого бюджета – и эта сумма составила 90 процентов общего объема финансирования проекта.

– Здорово, что компания не уходит от наших проблем и принимает участие в реализации столь значимых для Чусового мероприятий, – говорит один из авторов проекта Инна Порошина, начальник отдела по социальной политике и взаимодействию с общественными организациями районной администрации.

Вскоре на площади появятся три новых объекта: зона экономической эффективности с кафе и торговыми рядами, аллея с пешеходными дорожками и клумбами и сцена для проведения праздников и концертов. Городская площадь обновится к 2018 году, когда Чусовой будет отмечать свое 85-летие.

## Бизнес своими руками

Массажный кабинет для детей открыли в Благовещенске на средства компании

**Юлия Ларионова**  
Благовещенск

Массажный кабинет «Рада» создала Рада Фаттахова, один из участников программы поддержки социального предпринимательства «Начни свое дело». В обустройстве помещения инициативной горожанке помог грант, который она получила от Объединенной металлургической компании.

– Отрадно видеть, что инициативы, поддержанные городом и заводом, стремительно развиваются. В этом году в Благовещенске один за другим открываются

социально значимые объекты, такие как детский массажный кабинет. Хочу пожелать вашему бизнесу процветания, – обратился к предпринимателю Василий Крисанов, директор по персоналу арматурного завода.

Напомним, программу поддержки социального предпринимательства Объединенная металлургическая компания реализует в Башкирии с 2017 года, а годом ранее она стартовала в Пермском крае. В республике 11 победителей конкурса «Начни свое дело» в этом году получили гранты в размере до 200 тысяч рублей на открытие социального бизнеса.



▲ Детский массажный кабинет в Благовещенске открывали торжественно © ЮЛИЯ ЛАРИОНОВА



Писатель, публицист, филолог,  
заместитель командира батальона в Донецкой народной республике

# Захар Прилепин: «Русская литература - это дар Господень»

Светлана Кулагина  
Челябинск

**З**ахар Прилепин – частый гость в Челябинске, он был здесь уже 15 раз. На днях писатель вновь побывал в городе: приехал на фестиваль «Книгоград. Архитектура интеллекта» и пообщался с читателями.

– Евгений Николаевич (настоящее имя Прилепина. – Прим. ред.), вы полгода не были дома. Снова Челябинск, снова книжный фестиваль. Зачем это нужно вам?

– Ввиду того, что я в отпуске, запланировал ряд встреч по стране. Просто для того, чтобы сверить свои ощущения от происходящего с людьми. Когда приезжаешь в город, по вопросам, которые тебе задают на встречах, понимаешь, что здесь происходит. В свое время, когда я много «гастролировал», мог 15–20 городов в месяц проехать. В России я знаю почти все крупные города: во Владивостоке был пять раз, в Калининграде – три, в Челябинске – пятнадцать. В сущности, я представляю, что такое моя страна.

– Вы проводили в физико-математическом лицее № 31 Челябинска фестиваль «Открытая книга». Почему выбрали именно эту площадку?

– Александр Евгеньевич (Попов, директор лицея. – Прим. ред.) – один из центральных персонажей в Челябинске и вообще очень важный для России человек. Наверное, у него какое-то другое ощущение, а для меня такие встречи – это ностальгия, связанная с моими иллюзиями по советскому времени. В нашей истории этот период – 1960-е, отчасти 1970-е годы, физики и лирики, молодые Стругацкие... Вот это все на меня сильно действует по сей день – атмосфера того времени. Я думаю, что Александр Евгеньевич на уровне генетической памяти воспроизводит все это. Не помню, он мне это говорил или я ему говорил, но поэзия и математика – они где-то там, на самом верху, сходятся. А у Попова в творчестве, как у Стругацких, Азимова, сходятся и наука, и литература – это и есть высшая степень человеческого сознания.

Наука и культура – это вещи, которые сильно связаны, они возно-



© АНДРЕЙ ТКАЧЕНКО (ГАЗЕТА «ЧЕЛЯБИНСКИЙ ОБЗОР»)

«Моя последняя книга посвящена русским писателям и поэтам, которые воевали. Я очень люблю Хемингуэя и Экзюпери, но у нас свои персонажи с такими потрясающими биографиями, что просто диву даешься».

сят человека, как два крыла. Кстати, мои товарищи российского происхождения, которые работают в США, осмысленно создают свою художественную среду, когда на научной конференции обязательно появляются литераторы, поэты, и заставляют по-новому раскачивать сознание молодых ученых: физиков, химиков. В России и Советском Союзе тоже это понимали, когда в Академию наук вводили, с одной стороны, ученых, а с другой – Катенина, Пушкина, Грибоедова, а в советские времена – Шолохова, Леонова. Надо, чтобы эти люди друг друга видели, слышали, общались.

– Ваш роман «Обитель» стоял у меня на книжной полке рядом со сборниками Веры Ползковой (прежде восторгов-

шая Прилепиным поэтесса после его отъезда на Донбасс пожелала выпить бокал шампанского, «когда ему отстрелят башку». – Прим. ред.). В какой-то момент я поняла, что будет искриться...

– Ну правильно, мы же на одну букву...

– Я с удовольствием прочитала ваш «Книгочет» и хочу спросить: как вам удается быть таким беспристрастным литературным критиком? Притом что мир стал абсолютно черно-белым, все разделилось по лагерям: либо ты либерал, либо патриот, иного не дано.

– Я от этого тоже не избавлен, но стараюсь в себе какой-то здравый смысл сохранить. Я человек скорее красных взглядов, в Гражданскую войну был бы, безусловно, на стороне большевиков. Но любому взрослому человеку понятно, что Иван Бунин, Иван Шмелев, Гайто Газданов, Борис Зайцев (с одной стороны) и Алексей Толстой, Леонид Леонов, Михаил Шолохов (с другой) – явления соразмерные. Выяснить, кто лучше – Сергей Есенин, Владимир Маяковский и Эдуард Багрицкий или Георгий Иванов, Георгий Адамович и Иван Елагин, – это крайне сложно. Такие весы еще не придуманы. Было бы дико по политическим основаниям упустить ка-

кие-то действительно важные вещи.

– Планируете ли вы в ближайшее время возвращение с Донбасса на родину?

– Пока никакого возвращения не планирую. Надеюсь, что этот конфликт получит какое-то логическое завершение. Сейчас он завис в ситуации, не выгодной ни одной из сторон. Но вскоре все должно разрешиться. Поэтому я буду какое-то время точно работать на Донбассе. Но если это состояние заморозится еще на какое-то время и превратится в большой Нагорный Карабах, то, конечно, я обратно уеду: у меня нет цели жить на Донбассе. А пока у моего батальона есть много задач на Донбассе, которые я не выполнил, – продолжу там оставаться.

– Вынашиваете ли вы какие-то творческие планы?

– Ничего не вынашиваю. У меня так много проблем с бойцами на Донбассе, с позициями, на которых мы стоим... Там меня абсолютно не волнуют и не мучают ни литература, ни литературные проблемы. Александр Сергеевич Пушкин, когда началось польское восстание 1830–1831 годов, говорил: «Война гораздо важнее, чем собачьи комедии нашей литературы». Поэтому сейчас меня не интересуют никакие тексты, никакие литературные склоки, ничего.

## ▼ ЦИТАТЫ С ТВОРЧЕСКОЙ ВСТРЕЧИ

### О либералах

«В России нужно жить долго: вещи, которые нам кажутся актуальными и незыблемыми в одну эпоху, спустя каких-то 15 лет сильно меняются. Я помню, как мои нынешние либеральные оппоненты в 1990-е годы, когда закрывались заводы, старики сидели без пенсии, мои отец-учитель и мама-медсестра стали получать какие-то копейки, говорили: меняйте работу, устраивайтесь на три работы – будьте мобильными, будьте стремительными, соберите грибы, ловите рыбу, возьмите себя в руки, нечего жаловаться. Прошло 15–20 лет – и те же самые люди плачут, что они остались без сыра и хамона, и заявляют, что народ нищает. Те же самые люди, которым было плевать на народ в 1990-е, сейчас вдруг стали социалистами. Эти парадоксы забавляют».

### О творчестве

«Полгода я ничего не пишу, последняя моя книга – «Взвод. Офицеры и ополченцы русской литературы». Она посвящена 11 нашим писателям и поэтам – от Державина и Давыдова до Чаадаева и Пушкина, – которые воевали. Я очень люблю Хемингуэя и Экзюпери, но у нас свои персонажи с такими потрясающими биографиями, что просто диву даешься. Не знаю, когда возьмусь за следующий том, но когда книга вышла, многие меня спросили: а где Толстой, где Гумилев?»

### О литературе

«Русская литература – это дар Господень, огромное чудо. Я считаю, и это очевидный факт, что русская литература – это одна из трех сильнейших мировых литератур. По сути и по факту, конечно, первая, главная литература. Потому что Достоевский – это самый весомый и самый влиятельный писатель в мире. Он весомее и цитируемее, чем Чарльз Диккенс, Марк Твен, Мигель Сервантес, кто-либо другой. С Достоевским может сравниться только Шекспир, но это другое поле – драматургия. Достоевский – писатель номер один в мире, просто самый главный, который снес весь литературный канон».

### Об Украине

«Я считаю, что существует – это совершенно очевидно – Украина как данность, существуют украинская нация, украинская литература. Крики московских националистов о том, что с проектом «Украина» надо заканчивать, а украинский язык отменять, кажутся мне дикими. Исповедуя такие вещи, мы никогда не миримся и не договоримся с украинским народом. Разные люди из Москвы и Питера говорят: Захар Прилепин – засланный казачок, потому что он за украинцев заступает. Я мечтал бы спросить таких людей, что они имеют в виду. Я лично знаю сотни ополченцев Донбасса, терявших друзей и получавших ранения, из числа украинцев. И я понимаю, что этого вопроса – есть Украина или ее нет – на Донбассе не стоит».

## ▼ КОММЕНТАРИЙ ЧИТАТЕЛЯ

ТАТЬЯНА КОНДРАТЬЕВА  
инженер-конструктор, «Трубодеталь»

«Захара Прилепина я воспринимаю как совесть поколения. У меня много знакомых в Донецке, Горловке, Рубежном: мы с мужем проходили там практику, работали после института. Под Днепропетровском живут мои двоюродные брат и сестры. И эта война режет по живому...»

А еще я несколько раз начинала читать роман Прилепина «Обитель», где действие происходит на Соловках, и, знаете... не смогла дочитать: родня с маминой стороны – в Карелии, в тех же краях. У нас всегда были запретные темы, вопросы, которые нельзя было задавать. И если мы, дети, случайно их задавали, мамина тетя переходила на шепот – такой страх она испытывала».

# Буквы, ноты и еноты

Фестиваль «Книгоград. Архитектура интеллекта» добрался до Челябинска

Светлана Кулагина  
Челябинск

**2** сентября на Челябинск хлынуло солнце, словно выдав компенсацию за все непогожее лето. 30-градусная жара многих позвала на дачу, за город. Кроме того, в этот день проходило еще пять фестивалей – от гастрономического до кузнечного. Однако истинные поклонники книги приехали в этот день на окраину города – в поселок Новосинеглазовский, где на площадке перед заводом «Трубодеталь» раскинулись шатры «Книгограда».

## Бунт пупсиков и новые ботинки

Детям на этом празднике было раздолье. Малыши сочиняли и декламировали сказки вместе с обаятельной Анной Гончаровой и героями ее книг – енотиками Еней и Елей. Подростки и студенты взяли в окружение автора романов в стиле фэнтези Дмитрия Емца – и долго пытались его вопросами. Отец семи детей, написавший по мотивам собственной жизни «Бунт пупсиков», казалось, нисколько не устал после более чем двухчасовой встречи с читателями и серии интервью, а попросился на экскурсию по заводу. Анна Гончарова немедленно к нему присоединилась. А уже дома, в Крыму, Дмитрий Емец рассказал на своей страничке в Facebook изумительную историю о том, как он, купив себе в Челябинске новые ботинки, отправился из города в аэропорт пешком и прошагал в них по лесу 18 километров!

## Скованные одной логикой

В это же время Ольга Хотнянская, директор по персоналу, связям с общественностью и общим вопросам завода «Трубодеталь», представляла уникальную книгу «Железная логика России», изданную к 25-летию компании (подробно о ней «Территория ОМК» рассказывала в номере от 1 сентября. – Прим. ред.).

– История развития металлургии в России – это, по сути, история самой России с XVIII века. То столетие не зря называют железным веком России – именно тогда появилось целое ожерелье металлургических заводов, – рассказала Ольга Хотнянская. – В XVIII веке возникли Выксунский металлургический и Благовещенский арматурный (ра-

нее – медеплавильный) заводы. В XIX веке – Чусовской металлургический завод. Сегодня все эти предприятия, а также «Трубодеталь» и Альметьевский трубный завод, основанные в XX веке, скованы одной цепью в Объединенную металлургическую компанию. И в этом есть своя логика – железная.

## Битвы поэтов и прозаиков

На площадке «Подиум» состязались поэты. Поэтический слэм провел Олег Павлов, победитель подобной битвы на всероссийском уровне. Зрители выставляли участникам оценки. В павильоне «Аудиториум» преподаватели Челябинского института культуры рассказали о новинках современной литературы и классике. А мастера и юные участники местного театра-студии «У Паровоза» устроили экспресс-курсы по актерскому мастерству. Также на фестивале наградили победителей конкурса эссе «Книга, изменившая жизнь».

## Главный аккорд

Актер театра и кино Даниил Спиваковский выходил на подиум «Книгограда» дважды: сначала – чтобы прочесть текст диктанта (его написали без малого 70 человек), затем – чтобы исполнить блистательные «Диалоги». На сцене расстелена бумага, на ней – бутылка темно-зеленого стекла и очищенная луковича размером с яблоко (по ходу пьесы актер ее съест!). За синтезатором – композитор Евгений Борец. Даниил Спиваковский читает рассказы Куприна и Довлатова – читает так, как бы читал и со сцены родного театра имени Маяковского.

А когда на город начала опускаться ночь, на площадку перед главной сценой вышел самый долгожданный гость фестиваля – писатель и публицист, актер и музыкант, офицер, командир батальона, дислоцированного в Донецкой народной республике, Захар Прилепин. Рейс из Москвы задержали на шесть часов, но люди все равно ждали, чтобы расспросить писателя о главном: о войне и мире, о книгах, нравственных ценностях и ориентирах (выдержки из этой беседы опубликованы на странице 6. – Прим. ред.).



### ФАКТ

На днях серия книг Анны Гончаровой про Еню и Елю вошла в шорт-лист премии «Книга года» в номинации «Вместе с книгой мы растем».



### ЦИФРА

# 17 500

рублей выручили организаторы фестиваля от продажи книги «Железная логика России». Эти деньги пойдут на благотворительные цели.



© МАКСИМ КУЛИКОВ

## ▼ КОММЕНТАРИЙ ГОСТЯ

**АННА ГОНЧАРОВА**  
детский писатель, гость фестиваля «Книгоград»

«Металлургия – отрасль интеллектуальная. В этом мы смогли убедиться во время потрясающей экскурсии по заводу «Трубодеталь». Просторные цеха с огромными заготовками, по которым вскоре потечет нефть или газ. Порядок и ка-

чество, взятые за основу процесса. Матрицы, прессы, печи, машины, детали, похожие на пароходы. Обаятельный мастер с внешностью голливудского киноактера (Дмитрий Гамбург, мастер сварочного участка. – Прим. ред.) увлекательно рассказывал об особенностях работы на предприятии, о станках, о приборах, об идеальных деталях, о значимости завода.

## ▼ КСТАТИ

Завтра, 9 сентября, «Книгоград» откроется в Благовещенске. Еще через неделю фестиваль будет принимать Альметьевск, а ближе к концу месяца книжные кварталы развернутся в Выксе.

# Язык аниме и хайку

Дмитрий Храмешин, главный специалист по статистическим методам ВМЗ, познает тонкости японской письменности

Виктор Махров  
Выкса

## Жажда общения

– Дмитрий, с чего началось ваше столь экзотическое увлечение?

– Японским языком я начал увлекаться на третьем курсе института. В Интернете общался с иностранцами, среди которых была девушка из Японии по имени Юки. Юки самостоятельно изучала русский язык. Мы с ней начали переписываться. По-русски она говорила с трудом, а я тогда слабо владел английским. Появилось желание освоить японский язык, чтобы разнообразить темы наших бесед. Так мы и общались на причудливой смеси из трех языков. Японское письмо оказалось очень сложным, но это меня не пугало, наоборот, стимулировало. Было даже желание перейти учиться на переводчика. Но я оценил риски и понял: металлургия мне все-таки ближе.

– Учили японский самостоятельно – или нашли специальные курсы?

– Полностью самостоятельно. Нужно учиться, что тогда возможностей найти информацию было в разы меньше. В середине 2000-х годов со специальной литературой было трудно даже в Москве, не говоря уже о Череповце, куда я уехал после института. Искал информацию в Интернете, поддерживал переписку с Юки. Мы периодически слали друг другу открытки и менялись книгами на обоих языках.

Сейчас изучать японский стало проще. Поддерживать в памяти иероглифы помогает программа на телефоне. Она демонстрирует мне карточки, которые я мог забыть, отслеживает прогресс и предлагает иероглифы в зависимости от того, как успешно я их прочитал в прошлый раз.

## Трудности перевода

– Просто ли выучить японский?

– Язык довольно сложный. Дело в том, что устный и письменный японский сильно различаются. Я в основном увлечен письменным языком. Читаю новости на сайтах, в первую очередь о России, обща-

юсь в интернациональном сообществе, перевожу художественные рассказы.

Иероглифы в японском тексте используются как по отдельности, так и в составе более сложных слов. И их сочетания могут читаться совершенно по-разному: неизвестное слово «харакири», состоящее из иероглифов «живот» и «резать», при перестановке составляющих его знаков сохраняет свой смысл, но произносится уже как «сэппуку». За некоторыми знаками из глубины веков тянутся десятки вариантов прочтений в зависимости от контекста.

Еще одну большую сложность в изучении японского языка представляет не терминология, а соблюдение должной степени вежливости в общении с малознакомым собеседником. Взаимное уважение должно подчеркиваться буквально в каждом предложении, а нанести оскорбление человеку способны даже те речевые обороты, которые смутят его или заставят почувствовать себя неловко. Доходит до того, что на деловых переговорах, чтобы отказать собеседнику и не потерять при этом лицо, японцы переходят на английский язык.

– Как много нужно знать иероглифов, чтобы общаться и делать переводы?

– В начальной школе японцы учат около тысячи иероглифов. Этого хватает, чтобы читать детские книги и адаптированную литературу. В старшей школе, до поступления в университет, – еще около тысячи. Этого набора достаточно, чтобы читать периодику, газеты, официальные новости. Но для чтения японской литературы нужно знать гораздо больше. Даже 3 тысяч иероглифов окажется мало. Я выучил около 3,5 тысячи, плюс знаки, часто встречающиеся в именах. Но даже сейчас практически на каждой странице японской книги встречаются незнакомые мне символы. Я могу поддержать диалог на базовом уровне, но для полноценной беседы все-таки необходим опыт живого общения.

## Разница менталитетов

– Удастся найти собеседников кроме той девушки?

– С Юки, ради которой я и начал учить японский, мы, к сожалению, сейчас не общаемся. Она вышла замуж и покинула Токио, а я женился и уехал из Москвы. Так мы потеряли связь. Знаю, что есть такие группы людей, которые увлекаются Японией, ее культурой, фанаты японской анимации. Есть предубеждение, что человек, изучающий язык той или иной страны, должен увлекаться всем, что с ней связано. Но я совершенно не отношусь к таким людям. Япония мне нравится, но я не питаюсь одними суши, не вешаю на стену плакаты из аниме и не руководствуюсь кодексом бусидо в личной жизни. Мне просто нравится японский язык из-за его сложности. Я увлекаюсь любительскими переводами. Общаюсь с теми, кому это интересно. В основном это как раз японцы.

– Как сами японцы оценивают ваш уровень владения языком?

– Когда я пишу перевод текста с русского языка или общаюсь лично, друзья меня понимают. Впрочем, японец никогда не скажет вам прямо о наличии проблем с языком. Только если совсем ничего не поймет, со страшными извинениями попросит уточнить вашу мысль или сформулировать ее другими словами.

– Есть желание побывать в Японии?

– Конечно. Я пять лет подряд выступал на конференции молодых специалистов, и мне дали направление на международную стажировку. Я хотел бы пройти ее именно в Японии, увидеть страну своими глазами. Но жить там, наверное, не смог бы. Японцы отличаются от европейцев своим менталитетом. Мне с моим мировоззрением было бы тяжело приспособиться. Например, многие японцы считают ниже своего достоинства проводить ежегодный двухнедельный отпуск не на рабочем месте, а про тех, кто вовремя уходит с работы, рассказывают анекдоты. Нам сложно это понять.

## ▼ СЛОВАРЬ ЯПОНИСТА

### ИЕРОГЛИФ

Название письменного знака в некоторых системах письма. Иероглифы могут означать как отдельные звуки и слоги (элементы алфавитного и силлабического письма), так и морфемы, целые слова и понятия (идеограммы).

### БУСИДО

Кодекс самурая, свод правил, рекомендаций и норм поведения истинного воина в обществе, в бою и наедине с собой, воинская мужская философия и мораль, уходящая корнями в глубокую древность, кодекс самурайской этики.

### ХАЙКУ

Жанр традиционной японской поэзии, известный с XIV века. В самостоятельный жанр эта поэзия, носившая тогда название «хокку», выделилась в XVI веке. Поэт, пишущий хайку, называется хайдзин.

## ▼ ЦИФРА

# 1945

**иероглифов** должен знать каждый образованный человек в Японии. Около тысячи из них изучают в начальной школе, еще столько же – в средней.

### ФАКТ

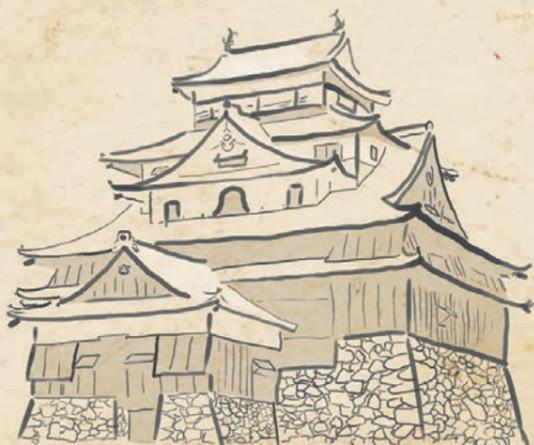
Японский язык считают родным 125 миллионов человек. Он находится на девятом месте среди всех языков мира по этому показателю.

オ・エム・カ会社創立二十五周年、おめでとうございます!

Читается: «О-эму-ка кайся со:рицу ни дзю:го сю:нен омедето: гозаимасу!»  
Переводится: «Поздравляю компанию ОМК с 25-летием!»

ヴィクサ冶金工場の創立二百六十年、おめでとうございます!

Читается: «Викуса якин ко:дзэ: но со:рицу ни хяку року дзю:нен омедето: гозаимасу!»  
Переводится: «Поздравляю Выксунский металлургический завод с 260-летием!»



 Галина Дудина, токарь объединенного механосборочного цеха БАЗ, всю жизнь работает в мужском коллективе, но свою профессию мужской не считает

# Не изменила мечте. Просто мечту изменила

Галина Дудина работает на арматурном заводе уже больше четверти века. Была шлифовщиком, строгальщиком – а сегодня она токарь четвертого разряда.



Юлия Ларионова  
Благовещенск

## С хлопотами, но без забот

Галина Дудина родилась в Карагандинской области. Родители работали в колхозе. Мать Лидия Васильевна трудилась дояркой, а отец Сергей Иванович – когечаром и плотником. В семье было семь детей, Галина была пятой.

– Родителям было не в тягость, а в радость воспитывать нас. Мы всегда и во всем помогали друг другу. Когда родители были на работе, старшие дети приглядывали за младшими. Семья у нас дружная, сплоченная, – вспоминает Галина Сергеевна.

Когда девочке исполнилось шесть лет, родители с детьми переехали в Башкирию. Чтобы добраться из села Березовка, в котором сначала поселилась семья, до школы в соседнем Ахлыстино, ребятам приходилось преодолевать путь длиной в четыре километра.

– Помню, зимой все задувало, а весной речки разливались, и приходилось нам с такими препятствиями преодолевать километры. Поскольку это отнимало много сил и времени, родители решили переехать в Ахлыстино. Я к тому времени уже окончила начальную школу, – рассказывает Галина Сергеевна.

Девочке, как и прочим детям, приходилось много трудиться, хлопотать по хозяйству вместе с родителями, но несмотря ни на что те времена остались для нее самыми яркими и счастливыми.

– Иногда хочется вновь окунуться в детство – это самые сладкие воспоминания. Я очень рада тому, что мое детство прошло в деревне. Мы жили на берегу речки и летними вечерами собирались всей детворой у воды, купались, жгли костры, играли в лапту и ловили майских жуков. Это были самые добрые и беззаботные времена, – признается Галина Сергеевна.

## Дорога во взрослую жизнь

Окончив восемь классов, Галина Дудина уехала во Владимирскую область – осваивать профессию мотальщицы, но по стечению обстоятельств не доучилась и вернулась обратно. В селе устроилась работать в колхоз. Вскоре вышла замуж. Виктор Геннадьевич был на год старше Галины Сергеевны, трудился в колхозе трактористом и комбайнером.

– В Благовещенск мы приехали в 1986 году, к тому времени у нас уже было два ребенка, дочь Светлана и сын Вячеслав. В том же году я устроилась на арматурный завод токарем. В детстве я мечтала стать водителем, и считаю, что эта мечта частично сбылась: я за станком, как за рулем, – говорит Галина Сергеевна.

И если на работе все сложилось хорошо, то семья, к сожалению, распалась: в 1998 году супруги развелись. А вскоре Галина Сергеевна встретила родную душу. С Сергеем Евгеньевичем Ворожцовым они вместе уже 20 лет.

– Наши отношения построены на доверии и уважении. Да и характеры у нас раз-



© ЮЛИЯ ЛАРИОНОВА

« Одно из главных преимуществ нашего завода в том, что люди, которые работают рядом с тобой, всегда открыты и готовы передать тебе часть своего мастерства.

ные, что очень помогает. Я более мягкая, где нужно, могу уступить. Даже если у нас возникают разногласия, мы быстро приходим к единому мнению, – объясняет Галина Сергеевна.

## Чем сложнее, тем веселее

– В наши дни многие не считают престижной работу в цехе. Всем почему-то хочется попасть в офис с компьютером. И совершенно зря. Чем меньше желающих получить рабочую специальность, тем ценнее такие специалисты. То же самое и с токарями: без их работы обществу просто не обойтись. Такие специалисты работают на многих промышленных предприятиях нашей

страны. Токарное ремесло – не просто техническая специальность, это своего рода искусство. Из грубой заготовки токарь мастерски делает аккуратную деталь с блестящей поверхностью, – рассказывает Галина Сергеевна.

Практика показывает, что женщины с легкостью осваивают специальности, которые традиционно считаются мужскими. Галина Дудина за время работы на заводе освоила три таких профессии: шлифовщик, строгальщик, токарь.

– Работать токарем трудно, это требует физической выносливости, но для меня чем сложнее, тем интереснее. Сколько себя помню, всегда бралась за все. У меня была очень хорошая школа. Я очень многому

## ▼ ДОСЬЕ

### Дудина Галина Сергеевна

- **Дата рождения:** 13 января 1963 года.
- **Место рождения:** город Черняховск (Карагандинская область СССР).
- **Образование:** среднее общее образование.
- **Карьера:** на Благовещенский арматурный завод устроилась в 1986 году. За время работы на предприятии работала шлифовщиком, строгальщиком, токарем.
- **Семейное положение:** в гражданском браке, есть сын и дочь от предыдущего брака.
- **Награды:** почетная грамота в честь профессионального праздника (2007), благодарность от Министерства промышленности и торговли РФ (2014), звание почетного машиностроителя Республики Башкортостан (2017).

## Важный вопрос

### – Как изменился завод за последние 25 лет?

– Завод не стоит на месте, развивается. За последние годы расширилась продуктовая линейка трубопроводной арматуры, увеличились производственные мощности, предприятие старается идти в ногу со временем. Видеть, как завод, ставший по-настоящему родным, развивается, – это счастье!

## ▼ КОММЕНТАРИЙ РУКОВОДИТЕЛЯ

### ЛЮБОВЬ АХМЕТОВА мастер объединенного механосборочного цеха БАЗ

« Женщины-токари – на заводе явление редкое, хотя вытачивание деталей – довольно кропотливая работа, в которой женская усидчивость – на вес золота. Галина Сергеевна – очень ответственный работник, мастер своего дела. К выполнению любого задания подходит с полной отдачей. Всегда готова прийти на помощь коллегам. В коллективе она пользуется заслуженным авторитетом и уважением.

научилась у своей наставницы, Любови Бобровой. Она давала очень дельные советы, которые помогли мне освоить профессию, – вспоминает Галина Сергеевна. – Одно из главных преимуществ нашего завода в том, что люди, которые работают рядом с тобой, всегда открыты и готовы передать тебе часть своего мастерства. А главное – самому быть любопытным, интересоваться, спрашивать, учиться. Уже 30 лет прошло с того момента, как я пришла на БАЗ, но до сих пор иду на работу с удовольствием и не замечаю, как смена проходит. Тяжело, но не устаю – нравится.

Помимо работы у Галины Дудиной есть и другие любимые занятия. Например, она любит ходить в лес любоваться природой и собирать грибы, а потом готовить из них соленья.

– Сейчас я предпочитаю более спокойный отдых, а раньше любила спорт. Участвовала в различных заводских спартакиадах, – добавила Галина Сергеевна.

## ФАКТ

Позавчера, 6 сентября, Галине Дудиной присвоили звание почетного машиностроителя республики.

ЦИФРА

# 85 лет

исполнилось дому, построенному в Чусовом для руководителей металлургического завода.



△ «Сорокашке» – 85 лет © НАДЕЖДА ГОРШЕНИНА

## Дом, в котором накрыли стол

Необычный юбилей отметили в Чусовом

### ТРАДИЦИЯ

Надежда Горшенина  
Чусовой

На протяжении 17 лет жильцы дома № 10 по улице Челюскинцев отмечают его день рождения. В этом году зданию исполнилось 85 лет. Дом построили в 1932 году вблизи от металлургического завода для директора ЧМЗ и начальников цехов, с тем чтобы при необходимости руководители смогли быстро прибыть на предприятие. Кстати, в народе это здание прозвали «сорокашка»: в нем ровно 40 квартир.

Чтобы отметить юбилей, жильцы вынесли во двор столы, украсили их букетами, выставили нехитрое угощение, организовали выставку даров осени, поделок и рисунков. Активисты выпустили стенгазеты с фотографиями, рассказывающими о том, как в разные годы проходил праздник. А имена людей, живших здесь в разные времена, занесли в списки «Гордость нашего дома» и «Продолжатели традиций».

Перед обитателями дома выступили ветераны ЧМЗ: Людмила Кокорина прочла стихотворение, а инициатор праздника Конкордия Губайдуллина рассказала об истории дома. А еще гостей ждали конкурсы, спортивные состязания и, конечно, чаепитие.

### КОММЕНТАРИЙ ОРГАНИЗАТОРА

КОНКОРДИЯ ГУБАЙДУЛЛИНА  
ветеран ЧМЗ

«Этот праздник мы проводим много лет. В нем участвовали наши дети, внуки, а сейчас участвуют и правнуки. Инициаторами выступают старожилы дома, ветераны ЧМЗ, но нашу инициативу всегда подхватывают молодые люди. Они участвуют не только в самом празднике, но и в организации. Все это делает нас дружными, сплоченными, добрыми.»

### КОММЕНТАРИИ УЧАСТНИКОВ

НАДЕЖДА ЗЕЛЕНСКАЯ

«Праздник нам всем очень нравится. Это видно по фотографиям – на них мы все счастливые. Наша улица – как одна дружная семья. И на праздник мы всегда приглашаем всех, кто живет на улице Челюскинцев.»

ЛЮБОВЬ КОЗЫРЕВА

«Я практически с рождения, с 2001 года, участвую в этом празднике. На фотографиях – мои братья. Интересно вспомнить, какими они были в детстве, а также увидеть себя, когда я была еще маленькой.»

## День нефти

Трубники помогли нефтяникам отметить профессиональный праздник

### ДАТА

Сергей Дмитриев  
Альметьевск

День нефтяника и День города отметили в Альметьевске 2 сентября. Для жителей и гостей нефтяной столицы республики работали несколько праздничных площадок. Торжества открылись театрализованным представлением об истории нефти Татарстана. После официальных поздравлений прошел парад передовиков трудовых коллективов. День продолжился фестивалем уличных театров.

Творческий коллектив Альметьевского трубного завода подарил городу пятнадцатиминутный концерт, а спортсмены предприятия вместе с 2 тысячами любителей бега преодолели праздничный марафон. А вечером Альметьевск поздравили группы «Би-2», «Градусы», «Ночные снайперы»,

«Uma2rman» и Александр Панайотов. Праздник завершился ближе к полуночи – салютом.

– Впечатления от праздника исключительно положительные, – рассказывает Анна Низамиева, участница концерта, организованного АТЗ. – Приятно, что наш завод внес свою лепту в такое масштабное событие. Приятно, что людям нравится нас слушать. Приятно, что у нас один из самых сильных творческих коллективов города.

### ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

День работников нефтяной, газовой и топливной промышленности (День нефтяника) отмечается ежегодно в первое воскресенье сентября. Статус государственного он получил 1 октября 1980 года. Сегодня профессиональный праздник отмечают не только в России, но также в Армении, Белоруссии, Казахстане, Кыргызстане и Молдове.

## Марафон для мозга

### ИГРА

Надежда Горшенина  
Чусовой

За шесть часов на интеллектуальном Кубке металлургов прозвучало 138 вопросов.

Интеллектуальный марафон, посвященный юбилею ОМК и Году экологии, собрал 11 коллективов. В турнире участвовали три команды работников ЧМЗ, две команды педагогов города, четыре школьные команды, сборная предприятий Чусового и Перми, а также команда Соликамского магниевого завода. Ведущим был Ярослав Тюриков, сотрудник ферросплавного цеха ЧМЗ.

Первое место заняла команда металлургического завода под названием «Химики», второе – сборная Чусового и Перми, третье – команда педагогов местной гимназии «Хогвартс». Победители турнира, а также лучшая школьная команда «Прогрессоры» и две самые юные команды получили подарки от металлургического завода.

– «Кубок металлургов» – значимое для завода и города мероприятие. Лидеры интеллектуального движения Надежда Горшенина, Вита Меледина и Ярослав Тюриков вдохновляют любителей подобных турниров и вовлекают в свой круг новых людей, – прокомментировал Александр Штин, председатель профсоюзного комитета ЧМЗ.

### СПОРТ

## Скорость и меткость

Елена Кудасова  
Выкса

За медали первенства ВМЗ по триатлону боролись 16 команд.

В этой дисциплине заводчане соревновались впервые. На первом этапе командам (в состав каждой вошли один мужчина и одна женщина) предстояло проехать 800 метров на велосипеде, на втором – поразить из пневматической винтовки пять мишеней, а на третьем – пробежать 300 метров.

В первой группе победила команда инженерно-технических

работников. Серебро получила команда четвертого трубного цеха, бронзу – колесопрокатчики. Во второй группе лучшей стала сборная отдела по физкультурно-массовой работе и пожарно-газоспасательной службы. На втором месте – сборная цеха по энергоснабжению и автотранспортного цеха, на третьем – команда предприятия «Булат».

В личном зачете в первой группе лидировали Алексей Трофимов и Екатерина Джерен (ИТР), не допустившие ни одной ошибки в стрельбе. Во второй группе лучшими стали Александр Ермоchenko (складское хозяйство) и Дина Габдуллина (ОФМР).



△ На втором этапе триатлона спортсмены состязались в меткости © ЕЛЕНА КУДАСОВА

## Попасть в кошонет

Елена Кудасова  
Выкса

Петанк стал еще одним новым видом в программе спартакиады ВМЗ.

Суть игры состоит в том, что игроки двух команд по очереди бросают металлические шары, стараясь как можно ближе положить свой снаряд рядом с маленьким деревянным шаром – кошонетом. В конце игры за каждый шар, оказавшийся ближе к

кошонету, чем шары соперника, начисляется одно очко.

Петанк собрал на стадионе «Металлург» 14 заводских команд. Победителем в первой группе стала команда железнодорожного цеха. Второе место заняла сборная инженерно-технических работников, третье – команда МКС-5000. Во второй группе лидировала команда АСУТП. Дирекция по капитальному строительству – на второй позиции, цех по ремонту металлургического оборудования – на третьей.

КОНТАКТ

Адрес электронной почты редакции газеты «Территория ОМК»

GAZETA@OMK.RU



▲ В воскресенье выксунские улицы вновь станут беговой дорожкой © ВАЛЕРИЙ ПОКУМЕЙКО

# Скоро старт

Марафон «Кто бежит? Все бегут!» пройдет в трех городах. Первыми на дистанцию выйдут жители Выксы

АКЦИЯ

Валентина Морозова  
Выкса

Выксунцы 10 сентября в третий раз надедут кроссовки, чтобы пробежать по улицам города и помочь тем, кто нуждается в помощи. Фонд «ОМК-Участие», металлургический завод и местная администрация вновь организуют благотворительный забег. Принять участие в нем могут все желающие: достаточно лишь зарегистрироваться и сделать пожертвование на сумму от 50 рублей (несовершеннолетние от взносов освобождаются).

Все собранные деньги направят на лечение шестилетнего Максима Винниченко. «Сын родился в срок, с весом всего 2,4 килограмма и множественными пороками развития, но с большим стремлением бороться за свою жизнь», – рассказывают родители мальчика. Максим регулярно проходит лечение в местной и областной больницах. Сегодня ему жизненно необходимы несколько сложных операций, направленных на формирование внутренних органов, а также длительная дорогостоящая реабилитация.

Напомним, в первом подобном забеге в Выксе приняли участие около тысячи жителей округа, а собранные 178,7 тысячи рублей были направлены на реабилитацию ребенка-инвалида Никиты Кор-

нилова и борющегося с онкологией Алеши Сынкova. В прошлом году заводчане, сотрудники администрации, ДК имени Лепсе и частных предприятий пожертвовали в ходе акции 189,8 тысячи рублей. Эти деньги вновь перечислили на счет Алеши Сынкova – на реабилитацию после операции по удалению опухоли головного мозга.

В этом году забег стартует в 10:00 от стадиона «Металлург». Дистанция не требует специальной подготовки: преодолеть ее разрешается даже пешком. К слову, организаторы предусмотрели призовые номинации. Например, подарок получит самый многочисленный и дружный коллектив.

КСТАТИ

➔ Марафон «Кто бежит? Все бегут!» в Альметьевске стартует 16 сентября на площади Ленина. Средства, собранные в ходе акции, пойдут на нужды детей-инвалидов из семей заводчан и подшефного АТЗ микрорайона.

➔ В Благовещенске горожане выйдут на дистанцию 23 сентября. Регистрация участников будет проходить на стоянке БАЗ перед спортзалом по улице Седова, д. 4/1. Собранные деньги направят семье Слободчиковых на реабилитацию сына Максима: 13-летнему подростку для развития опорно-двигательного аппарата необходим специальный велотренажер.

## «Погрузчик впереди паровоза»

ОТКЛИК

Компактный и мобильный

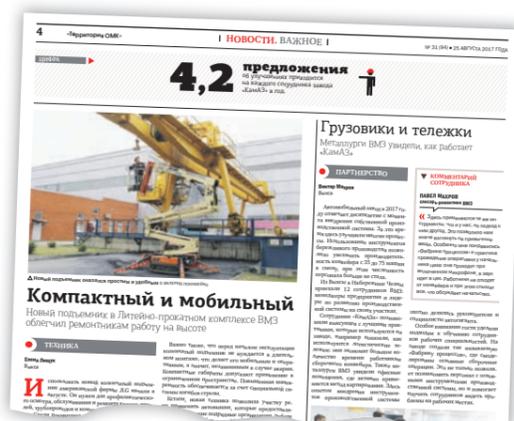
№ 32 (95) от 1 сентября 2017 года/  
Новый подъемник в Литейно-прокатном комплексе ВМЗ облегчил ремонтникам работу на высоте. Технику американской фирмы JLG используют для профилактического осмотра, обслуживания и ремонта кранов, троллей, трубопроводов и коммуникаций.

Читатель:  
«Импортозамещение? Думать надо:

«Ох, не все можно и нужно заменять отечественным...

Удачи в ремонте:

«Ой, как вам повезло, нам бы такую в каждый цех! Но это мечты!



**Слова:**  
«Так ЛПК – молодцы, всегда впереди паровоза бегут. У них и грузовой велосипед, и электромобиль – так еще и подъемник купили. Для нашего завода это мечты.»

ВОПРОС-ОТВЕТ



### О раскладке спецодежды

**?** Почему чистую спецодежду в раздевалках ТЭЦ-3 ВМЗ раскладывают по ящикам не в четверг, когда ее привозят в цех, а спустя день или два? Приходится работать в грязной одежде. Пожалуйста, решите эту проблему.

**!** Скорее всего, речь идет о ситуации, имевшей место в начале августа. В связи с тем что машина с чистыми комплектами пришла на ТЭЦ-3 в четверг только в 13:00, спецодежду разложили по ячейкам лишь в раздевалке на третьем этаже, а также в женской раздевалке (здесь успели разложить половину комплектов). Оставшуюся одежду разложили по ячейкам в пятницу. В мужских раздевалках чистую одежду можно раскладывать по ячейкам только с 9:00 до 14:30, так как в остальное время здесь передеваются сотрудники. Если у работников ТЭЦ-3 остаются вопросы, связанные со спецодеждой, они могут обратиться к ответственному сотруднику Ирине Вилковой по телефону 8-925-085-19-52.

/Ольга Шварц, менеджер сервисной службы предприятия «Рентекс-Сервис»/

### О пятнах на футболке

**?** На ТЭЦ-4 ВМЗ пришла после стирки спецодежда, и у многих рабочих футболки оказались в рыжих пятнах. Как так получилось?

**!** Стирка рабочей одежды производится в соответствии с требованиями: сильно загрязненная одежда стирается отдельно от слабо загрязненной. При этом используются разные программы. Грязная одежда сортируется на этапе приема в стирку, в частности футболки отделяют от курток и брюк. Мы взяли на контроль информацию о том, что на футболках появились пятна, которых прежде не было. В течение нескольких недель мы будем учитывать футболки, которые поступают к нам с подобными пятнами. Кроме того, просим сотрудников ВМЗ обращаться к координаторам в сервисных центрах, чтобы быстро решать такие вопросы.

/Анастасия Александрова, менеджер предприятия «Линдстрем»/

### О защите глаз

**?** Я работаю в одном из трубоэлектросварочных цехов ВМЗ. Разрешается ли ходить без защитных очков во время простоя линии? Оборудование в это время не работает.

**!** Глаза – наиболее уязвимое место организма, можно очень легко остаться без зрения. Чтобы этого не произошло, их необходимо защищать. Оптимальный способ сделать это – использовать защитные очки. Нужно понимать и оценивать риски на производственном участке независимо от того, работает ли оборудование. Например, вы можете оказаться в зоне, где производится обработка или резка деталей механическим способом, или в зоне повышенной запыленности. Кстати, по статистике, до 70 процентов повреждений глаз случается на работе. Носить защитные очки желательно даже дома во время потенциально опасных занятий: ремонта, перестановки мебели, садово-огородных работ. Также не пренебрегайте защитными очками на отдыхе. На рыбалке нередки случаи, когда рыбаки, замахнувшись удочкой, крючками задевают глаза, цепляют веки. Последствия таких травм могут оказаться плачевными.

/Алла Цыброва, ведущий специалист по охране труда ВМЗ/

ОБЪЯВЛЕНИЕ

### Уважаемые читатели из Выксы!

➔ Следующий выпуск приложения к корпоративной газете «Территория ОМК. Выкса» выйдет 22 сентября 2017 года.

АНОНС

**Кому мешает спать  
Литейно-прокатный комплекс в Выксе?**  
Читайте в следующем номере газеты.



## ФОТОКОНКУРС



## Колючий сосед

В лесах вокруг поселка Шиморское можно встретить вот таких местных жителей. Снимок прислал Кирилл Володин, начальник участка по ремонту ТЭСЦ-3 Выксунского металлургического завода.

Присылайте свои фотоработы на электронный адрес [gazeta@omk.ru](mailto:gazeta@omk.ru). Пожалуйста, обязательно укажите в письме свои имя и фамилию, должность и место работы, а также напишите несколько предложений о том, где и когда был сделан снимок.

## РЕКОМЕНДАЦИЯ

### Концерт Вечер вокальной музыки с Людмилой Жильцовой

Рекомендует  
Светлана Кулагина,  
ведущий специалист  
по корпоративным  
СМИ, «Трубодеталь»



«Звонящий голос взлетает под своды ДК «Магнезит» маленького уральского города Сатка. Выступает русское сопрано, вокалистка и скрипачка самого известного оперного театра мира – итальянского «Ла Скала» – Людмила Жильцова.

Когда-то ее, выпускницу Бакальской детской школы искусств по классу скрипки и вокала, не приняли в Московскую консерваторию. И она училась на родине, в Магнитогорской консерватории. А в 21 год уехала на стажировку в «Ла Скала», с отличием закончила Миланскую консерваторию имени Верди и аспирантуру при консерватории. С тех пор голос Людмилы Жильцовой звучал на знаменитых оперных сценах театров Милана, Турина, Вены, Барселоны и в множестве других городов мира.

А пока она поет для земляков. Я скашиваю глаза в сторону и вижу мокрые глаза моей дочери. Оперная музыка и пение – не то, что любят подростки. Мой подросток не исключение, она вся соткана из рока. Во второй раз она заплачет на концерте великой Елены Образцовой. И тогда я, кажется, пойму смысл слов «божественная музыка».

В минувшие выходные Людмила Жильцова пела на 260-летнем юбилее родного Бакала, сегодня дает благотворительный концерт в Сатке, а 15 сентября выступит на сцене Челябинской филармонии – в зале органной и камерной музыки «Родина».

## АФИША | СЕНТЯБРЬ



### Книгоград

**Всероссийский книжный фестиваль**  
9 сентября фестиваль пройдет в Благовещенске. Кварталы «Книгограда» откроются на площади перед городским ДК. 16 сентября фестиваль будет гостить в Альметьевске. 22–23 сентября «Книгоград» развернется на площади Металлургов в Выксе. Посетителей фестиваля во всех городах ждут мастер-классы, встречи с писателями, лекции, презентации книжных новинок.

### Выкса

**Мастер-классы в музее истории завода**  
10 сентября – «Лотос», поделка в стиле оригами.

17 сентября – мини-альбом «Лето мое», бумагопластика.

**Всемирный день музыки**  
29 сентября, 18:00 – концерт с участием фортепианного квартета «Дивертисмент». Музей истории завода.

**«Металлургия: тайна геометрии и света»**  
Выставка работ фотохудожника Михаила Розанова (Москва). Музей истории завода.

**«Летучая мышь»**  
30 сентября – бал в ДК имени Лепсе: вальсы, польки, кадрили и другие исторические танцы. Мастер-классы по танцам уже начались.

### Челябинск

**Мероприятия в честь Дня города**  
8 сентября, 19:30 – парад моды. Кировка.  
9 сентября – основная программа Дня города: праздник «Готов к труду и обороне», финал конкурса «Песня города», парад ростовых кукол, праздничные выступления, вечер бардовской песни, фестиваль КВН с участием известных команд. День завершится концертом группы «Гра-

дусы» и Олега Газманова на площади Революции, а также фейерверком на набережной реки Миасс.

10 сентября – Челябинский марафон (9:00, стадион имени Елесиной) и фестиваль «Челябинск читающий» (12:00, Кировка).

13 сентября, 9:00 – военно-спортивная игра «Уральский рубеж». Стадион «Метар-спорт».

14 сентября, 14:00 – праздник детско-юношеских спортшкол города. Стадион имени Елесиной.

16 сентября – парад российского студенчества (15:00, площадь Ярославского — Кировка — площадь Революции) и финал открытого чемпионата Урала по дрифту (15:00, площадка рядом с ледовой ареной «Трактор»).

17 сентября, 10:00 – чемпионат города по конному спорту. Стадион МЧС.

18 сентября, 18:30 – концерт «80 лет на бис». Концертный зал имени Прокофьева.

### Концерты

15 сентября – вечер вокальной музыки. Исполнители: Людмила Жильцова (сопрано) и Ирина Головина (фортепиано). В программе: оперные арии Моцарта, Доницетти, Верди, Римского-Корсакова, камер-

ные арии Беллини и романсы Рахманинова. Зал камерной и органной музыки «Родина».

**Спектакли**  
8 сентября – «Жизнь за царя». Театр оперы и балета.

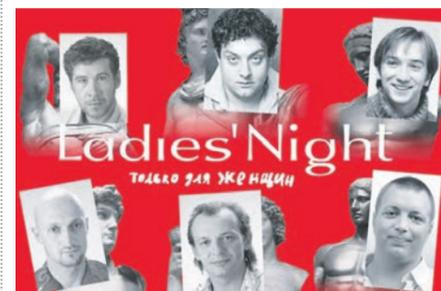
9 сентября – «Тартюф». Молодежный театр.

9 сентября – «Лебединое озеро». Театр оперы и балета.

10 сентября – «Мистер Икс». Театр оперы и балета.

13 сентября – «Моцарт и Сальери», «Алеко». Вечер одноактных пьес. Театр оперы и балета.

13 сентября – «Ladies' Night. Только для женщин». Гастроли. Театр драмы имени Орлова.



«Территория ОМК» 16+

Учредитель газеты ЗАО «РИКОМ»

Адрес: 115184, г. Москва, Озерковская набережная, д. 28, стр. 1

Главный редактор О. В. Шалаева

Адрес редакции: 115184, г. Москва, Озерковская набережная, д. 28, стр. 2  
Телефон редакции: 8 (495) 231-7771 (доб. 2610)Электронный адрес: [gazeta@omk.ru](mailto:gazeta@omk.ru)  
Перепечатка материалов возможна только с разрешения редакции

Подписано в печать 07.09.2017 в 21.00 (по графику в 21.00)

Номер отпечатан в ООО «Полиграфист», г. Выкса, ул. Вавилова, дом 10

Тираж: 14 000. Заказ № 10060

Зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)  
Свидетельство ПИ № ФС77-62893 от 31 августа 2015 года  
Распространяется бесплатно